

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.105.2013.TREATIES-XI.D.8 (Depositary Notification)

UNITED NATIONS CONVENTION ON CONTRACTS FOR THE
INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS WHOLLY OR PARTLY BY SEA
NEW YORK, 11 DECEMBER 2008

CORRECTIONS TO THE ORIGINAL TEXT OF THE CONVENTION
(ARABIC, CHINESE, ENGLISH, FRENCH, RUSSIAN AND SPANISH AUTHENTIC TEXTS)
AND TO THE CERTIFIED TRUE COPIES

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, and with reference to depositary notification C.N.563.2012.TREATIES-XI.D.8 of 11 October 2012 by which corrections were proposed to the authentic text of the above-mentioned Convention, communicates the following:

By 9 January 2013, the date on which the period specified for the notification of objections to the proposed corrections expired, no objection had been notified to the Secretary-General.

Consequently, the Secretary-General has effected the required corrections to the Convention and to the Certified True Copies. The corresponding procès-verbal of rectification is transmitted
.... herewith.

25 January 2013



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are issued in electronic format only. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://treaties.un.org>, under "Depositary Notifications (CNs)". In addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated Subscription Services", which is also available at <http://treaties.un.org>.



UNITED NATIONS CONVENTION ON
CONTRACTS FOR THE INTERNATIONAL
CARRIAGE OF GOODS WHOLLY OR
PARTLY BY SEA, ADOPTED AT
NEW YORK, ON 11 DECEMBER 2008

CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR
LE CONTRAT DE TRANSPORT EFFECTUÉ
ENTIÈREMENT OU PARTIELLEMENT
PAR MER, ADOPTÉ À
NEW YORK, LE 11 DÉCEMBRE 2008

PROCÈS-VERBAL OF RECTIFICATION TO THE
ORIGINAL TEXT OF THE CONVENTION AND TO
THE CERTIFIED TRUE COPIES

PROCÈS-VERBAL DE RECTIFICATION DU
TEXTE ORIGINAL DE LA CONVENTION ET DES
EXEMPLAIRES CERTIFIÉS CONFORMES

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as depositary of the United Nations Convention on Contracts for the International Carriage of Goods Wholly or Partly by Sea, adopted at New York, on 11 December 2008 (Convention),

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de dépositaire de la Convention des Nations Unies sur le contrat de transport effectué entièrement ou partiellement par mer, adopté à New York le 11 décembre 2008 (Convention),

WHEREAS the authentic text of the Convention and to the Certified True Copies contains certain errors,

CONSIDÉRANT que le texte authentique de la Convention et aux exemplaires certifiés, contient certaines erreurs,

WHEREAS the corresponding proposal of corrections has been communicated to all interested States by depositary notification C.N.563.2012.TREATIES-XI.D.8 of 11 October 2012,

CONSIDÉRANT que la proposition de corrections correspondante a été communiquée à tous les États intéressés par la notification dépositaire C.N.563.2012.TREATIES-XI.D.8 en date du 11 octobre 2012,

WHEREAS by 9 January 2013, the date on which the period specified for the notification of objections to the proposal of corrections expired, no objection had been notified,

CONSIDÉRANT qu'au 9 janvier 2013, date à laquelle la période spécifiée pour la notification d'objections aux corrections proposées a expiré, aucune objection n'a été notifiée,

HAS CAUSED the required corrections as indicated in the above notification to be effected to the authentic text of the Convention and to the Certified True Copies

A FAIT PROCÉDER aux corrections requises au texte authentique de la Convention et aux exemplaires certifiés conformes, comme indiquées dans la notification précitée.

IN WITNESS WHEREOF, I,
Patricia O'Brien, The Legal Counsel,
Under-Secretary-General for Legal
Affairs, have signed this Procès-
verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous,
Patricia O'Brien, Le Conseiller
juridique, Secrétaire général
adjoind aux affaires juridiques,
avons signé le présent procès-
verbal.

Done at Headquarters, United
Nations, New York, on
25 January 2013.

Fait au Siège de l'Organisation,
Nations Unies, New York, le
25 janvier 2013.


Patricia O'Brien